

**Совет Безопасности**

Distr.: General
21 November 2016
Russian
Original: English

Записка Председателя Совета Безопасности

На своем 7488-м заседании, состоявшемся 20 июля 2015 года в связи с рассмотрением пункта «Нераспространение», Совет Безопасности принял резолюцию [2231 \(2015\)](#).

В пункте 4 этой резолюции Совет Безопасности просил Генерального директора Международного агентства по атомной энергии регулярно представлять Совету обновленную информацию о выполнении Исламской Республикой Иран своих обязательств по Совместному всеобъемлющему плану действий и докладывать в любой момент о каких-либо вызывающих беспокойство вопросах, непосредственно затрагивающих выполнение этих обязательств.

В этой связи Председатель распространяет настоящим доклад Генерального директора, датированный 9 ноября 2016 года (см. приложение).



Приложение

Письмо Генерального директора Международного агентства по атомной энергии от 9 ноября 2016 года на имя Председателя Совета Безопасности

Настоящим имею честь препроводить документ, представленный Совету управляющих Международного агентства по атомной энергии (см. добавление).

Буду признателен, если Вы доведете настоящее письмо и приобщенный к нему документ до сведения всех членов Совета Безопасности.

(Подпись) Юкия Аmano

Добавление

[Подлинный текст на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках]

Проверка и мониторинг в Исламской Республике Иран в свете резолюции 2231 (2015) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций*

Доклад Генерального директора

A. Введение

1. Настоящий доклад Генерального директора Совету управляющих и одновременно Совету Безопасности Организации Объединенных Наций (Совету Безопасности) посвящен осуществлению Исламской Республикой Иран (Ираном) ее обязательств по Совместному всеобъемлющему плану действий (СВПД), связанных с ядерной деятельностью, и вопросам проверки и мониторинга в Иране в свете резолюции 2231 (2015) Совета Безопасности. В нем приводится также информация о финансовых вопросах, консультациях Агентства и его обмене информацией с Совместной комиссией, учрежденной на основании СВПД.

B. Общие сведения

2. 14 июля 2015 года Германия, Китай, Российская Федерация, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки и Франция при участии Высокого представителя Европейского союза по внешней политике и политике безопасности (ЕЗ/ЕС+3) и Иран согласовали СВПД. 20 июля 2015 года Совет Безопасности принял резолюцию 2231 (2015), в которой он, в частности, просил Генерального директора «осуществлять необходимые меры по проверке и мониторингу выполнения обязательств Ирана, связанных с ядерной деятельностью, в течение всего срока действия этих обязательств по СВПД»¹. В августе 2015 года Совет управляющих уполномочил Генерального директора осуществлять необходимую проверку и мониторинг выполнения обязательств Ирана, связанных с ядерной деятельностью и изложенных в СВПД, и докладывать об этом в течение всего срока действия этих обязательств в свете резолюции 2231 (2015) Совета Безопасности при условии наличия средств и согласно стандартной практике Агентства в области гарантий. Совет управляющих уполномочил также Агентство консультироваться и обмениваться информацией с Совместной комиссией, как это предусмотрено в документе GOV/2015/53 и Согг. 1.

* Направлено Совету управляющих Международного агентства по атомной энергии под условным обозначением GOV/2016/55.

¹ Меры, о принятии которых Совет Безопасности просил Генерального директора в резолюции 2231 (2015), изложены в документе GOV/2015/53 и Согг. 1, пункт 8.

3. Смета ежегодных расходов Агентства на осуществление Дополнительного протокола Ирана и проверку и мониторинг связанных с ядерной деятельностью обязательств Ирана по СВПД составляет 9,2 млн евро в год; в 2016 году вся эта сумма обеспечивается за счет внебюджетных взносов. По состоянию на 1 ноября 2016 года общий объем выделенных Агентству средств на осуществление Дополнительного протокола и проверку и мониторинг в связи с СВПД составлял 11,0 млн. евро, включая неизрасходованный остаток средств на деятельность по Совместному плану действий (СПД).

С. Деятельность по проверке и мониторингу в рамках СВПД

4. С 16 января 2016 года (дня начала реализации СВПД) Агентство осуществляет проверку и мониторинг выполнения Ираном его обязательств по СВПД^{2,3}, связанных с ядерной деятельностью, и за период со времени выпуска предыдущего ежеквартального доклада Генерального директора⁴ оно докладывает о следующем.

С.1. Деятельность, связанная с тяжелой водой и переработкой

5. Иран не стал продолжать строительство существующего тяжеловодного исследовательского реактора в Эраке (реактора IR-40) на основе первоначального проекта⁵. Иран не производит и не испытывает топливные таблетки из природного урана, твэлы и тепловыделяющие сборки, спроектированные специально для реактора IR-40 первоначальной конструкции, и все существующие топливные таблетки из природного урана и тепловыделяющие сборки остаются на хранении под постоянным наблюдением Агентства (пункты 3 и 10)⁶.

6. Иран продолжает информировать Агентство об имеющемся в Иране общем количестве тяжелой воды и объемах ее производства на установке по производству тяжелой воды (УПТВ)⁷ и разрешает Агентству проверять объем запасов тяжелой воды в Иране и количество тяжелой воды, произведенной на УПТВ (пункт 15). 25 октября 2016 года Агентство установило, что запасы тяжелой воды в Иране достигли 130,0 метрической тонны (пункт 14)⁸. 2 ноября 2016 года Генеральный директор заявил вице-президенту Ирана, руководителю Организации по атомной энергии Ирана Его Превосходительству г-ну Али Акбару Салехи о своей озабоченности по поводу запасов тяжелой воды в Иране.

² GOV/INF/2016/8, пункт 6.

³ Записка Секретариата 2016/Note 5.

⁴ GOV/2016/46.

⁵ Каландр был снят с реактора, приведен в нерабочее состояние в ходе подготовки ко дню начала реализации и оставлен в Иране (GOV/INF/2016/1, тяжеловодный исследовательский реактор в Эраке, пункты 3(ii) и 3(iii)).

⁶ Приведенные в скобках номера пунктов в разделах С и D настоящего доклада соответствуют пунктам приложения I «Меры, имеющие отношение к ядерной области» СВПД.

⁷ УПТВ — это установка для производства тяжелой воды с номинальной проектной производительностью 16 тонн ядерно-чистой тяжелой воды в год.

⁸ Имеющиеся в Иране запасы включают ядерно-чистую тяжелую воду и ее эквивалент с различной степенью обогащения.

8 ноября 2016 года Агентство установило, что запасы тяжелой воды в Иране достигли 130,1 метрической тонны. В письме, полученном Агентством 9 ноября 2016 года, Иран сообщил Агентству о «плане Ирана по подготовке к вывозу 5 метрических тонн ядерно-чистой тяжелой воды» из страны⁹.

7. Иран не осуществляет связанной с переработкой деятельности на Тегеранском исследовательском реакторе (ТИР), на установке по производству радиоизотопов молибдена, иода и ксенона (установка МИК) и ни на одной из других установок, о которых Иран заявил Агентству (пункт 18).

С.1. Деятельность, связанная с обогащением и топливом

8. На установке по обогащению топлива (УОТ) в Натанзе остается не более 5060 центрифуг IR-1, смонтированных в 30 каскадах в конфигурации на работавших в момент согласования СВПД комплексах (пункт 27). Иран изъясил 48 из находившихся на хранении¹⁰ центрифуг IR-1 для замены поврежденных или неисправных центрифуг IR-1, установленных на УОТ (пункт 29.1).

9. Иран продолжает обогащение UF_6 на УОТ¹¹. Иран не обогащал уран выше уровня 3,67% по U-235 (пункт 28).

10. Агентство и Иран продолжают обсуждать технические вопросы, касающиеся количества обогащенного урана, находящегося на технологических линиях установки по производству обогащенного порошка UO_2 (УПОП) в Исфахане¹².

11. Общий объем запасов обогащенного урана Ирана не превышал 300 кг UF_6 с обогащением до 3,67% по U-235 (или его эквивалента в различных химических формах) (пункт 56)¹³.

12. На установке по обогащению топлива в Фордо (УОТФ) в одном крыле установки сохраняются 1044 центрифуги IR-1 (пункт 46), из которых 1042 центрифуги IR-1 по-прежнему смонтированы в шести каскадах, а две центрифуги IR-1 по-прежнему смонтированы отдельно для целей проведения «первоначальных исследований и НИОКР, связанных с производством стабильных изотопов»¹⁴. В течение отчетного периода Иран не производил никаких работ по обогащению урана и никаких связанных с обогащением урана научно-исследовательских и опытно-конструкторских работ (НИОКР) и не имел на этой установке никаких ядерных материалов (пункт 45).

13. Все находящиеся на хранении центрифуги и элементы сопутствующей инфраструктуры остаются под постоянным наблюдением Агентства (пункт

⁹ Агентство проверит количество тяжелой воды, вывозимой из Ирана.

¹⁰ См. пункт 13 настоящего доклада.

¹¹ Согласно СВПД «в течение 15 лет предприятие по обогащению урана в Натанзе будет единственным местом, где будет осуществляться вся деятельность Ирана по обогащению урана, включая НИОКР, охватываемые гарантиями» (пункт 72).

¹² GOV/2016/46, пункт 10.

¹³ Исходя из стандартной атомной массы урана и фтора 300 кг UF_6 , обогащенного до 3,67%, содержат 202,8 кг урана.

¹⁴ GOV/2016/46, пункт 12.

ты 29, 47, 48 и 70)¹⁵. Агентство по-прежнему имеет регулярный доступ в соответствующие здания в Натанзе, включая все части УОТ и экспериментальной установки по обогащению топлива (ЭУОТ), и осуществляет ежедневный доступ по своей просьбе (пункт 71).

14. Иран осуществляет свою деятельность по обогащению в соответствии со своим долгосрочным планом обогащения урана и проведения НИОКР в области обогащения, который он представил Агентству 16 января 2016 года (пункт 52).

15. Иран не задействовал свои заявленные установки для цели переработки пластинчатых твэлов или скрапа обратно в UF₆ и не информировал Агентство о том, что он построил новые установки для такой цели (пункт 58).

С.3. Исследования и разработки, касающиеся центрифуг, их производство и общее количество

16. Иран не увеличил количества обогащенного урана, получаемого в результате деятельности по НИОКР в области обогащения, а сами НИОКР в области обогащения, как с использованием урана, так и без него, осуществлялись Ираном с соблюдением ограничений, установленных в СВПД (пункты 32–42).

17. Иран представил Агентству заявления, касающиеся производства в Иране труб роторов центрифуг и сильфонов и их общего количества, а также разрешил Агентству проверить это общее количество (пункт 80.1). Агентство осуществляло постоянный мониторинг, в том числе путем применения мер по сохранению и наблюдению, и удостоверилось в том, что заявленное оборудование использовалось для производства труб роторов центрифуг и сильфонов в целях изготовления центрифуг, предназначенных только для видов деятельности, указанных в СВПД (пункт 80.2). Иран не произвел ни одной из центрифуг IR-1 взамен поврежденных или неисправных центрифуг (пункт 62).

18. Агентство ведет постоянный мониторинг всех заявленных роторных труб, сильфонов и роторных сборок, включая роторные трубы и сильфоны, изготовленные после дня начала реализации (пункт 70). В течение отчетного периода Иран осуществлял производство роторных труб¹⁶.

D. Меры по обеспечению прозрачности

19. Иран, как и прежде, разрешает Агентству использовать онлайн-приборы для мониторинга степени обогащения урана и электронные печати, передающие данные о своем состоянии на ядерных объектах инспекторам Агентства, и содействует автоматическому сбору данных замеров Агентства, зарегистрированных установленными измерительными приборами (пункт 67.1). По просьбе Агентства Иран выдал назначенным для работы в стране инспекторам Агентства долгосрочные визы и предоставил Агентству необходимые рабочие помещения на ядерных объектах в Иране, а также ока-

¹⁵ GOV/2016/46, сноска 15.

¹⁶ GOV/2016/46, пункт 18.

зывает помощь с использованием рабочих помещений вблизи ядерных объектов (пункт 67.2).

20. Как и прежде, Иран разрешает Агентству осуществлять мониторинг (путем принятия мер, согласованных с Ираном, включая меры по сохранению и наблюдению) всего концентрата урановой руды (КУР), который Иран производит сам или получает из какого-либо иного источника и сведения о котором представляет Агентству. Кроме того, Иран предоставил Агентству всю информацию, необходимую для того, чтобы Агентство было в состоянии проверить производство КУР и общее количество КУР, произведенного в Иране или полученного из любого другого источника (пункт 69).

Е. Другая важная информация

21. До вступления в силу Дополнительного протокола к своему Соглашению о гарантиях Иран, как и прежде, применяет Дополнительный протокол на временной основе в соответствии с его статьей 17 (b). Агентство продолжает проводить оценку заявлений, представленных Ираном в соответствии с Дополнительным протоколом¹⁷, и в рамках Дополнительного протокола ему продолжает предоставляться дополнительный доступ на объекты и в другие места нахождения в Иране.

22. За отчетный период Агентство не принимало участия в совещаниях Рабочей группы по закупкам Совместной комиссии (приложение IV к СВПД — Совместная комиссия, пункт 6.4.6).

Ф. Заключение

23. Агентство продолжает осуществлять проверку непереклечения заявленного ядерного материала на ядерных установках и в местах нахождения вне установок, где обычно используется ядерный материал (МВУ), заявленных Ираном в соответствии с его Соглашением о гарантиях. Продолжает вестись оценка отсутствия незаявленного ядерного материала и деятельности в Иране.

24. Со дня начала реализации Агентство осуществляет проверку и мониторинг выполнения Ираном его обязательств по СВПД, связанных с ядерной деятельностью.

25. Генеральный директор будет и далее по мере необходимости представлять соответствующие доклады.

¹⁷ GOV/2016/46, пункт 21.